



ماشومتوب او زده کړې

ستاسو د ماشوم لپاره غوره ملاتړ وړاندې کول

ایا تاسو تازه جنیوا ته راغلي یاست او د هوسپاس جنرال (Hospice général) څخه گټه اخیستونکي یاست؟ ایا تاسو د مور او پلار په توگه د خپل رول یا ستاسې ماشوم لپاره د موجود فعالیتونو په اړه پوښتنې لری؟ دا سند تاسو ته د لاندې پوښتنو ځوابونه درکوي.

- 1. په جنیوا کې د ماشوم زیږون: د خپل ماشوم راتگ لپاره څنگه چمتو کیدل
- 2. د ماشوم لومړني کلونه: د بنوونځي څخه مخکې ماشومانو لپاره د مور او پلار او ماشومانو لپاره کوم کړیوونه شتون لري؟
- 3. په بنوونځي کې د ماشوم درلودل: کوم ملاتړي جوړښتونه په بنوونځي کې شتون لري؟
- 4. د مور او پلار په توگه: د خپل ماشوم د زده کړې په اړه مهم معلومات ومومئ
- 5. شوقونه /فعالیتونه: تاسو د خپل ماشوم سره څه کولی شئ؟
- 6. په سویس کې قانوني چوکاټ څه دی؟



1. په جنیوا کې د ماشوم زیرون: د خپل ماشوم راتگ لپاره څنگه چمتو کیدل

تاسو تازه جنیوا ته راغلي یاست او تاسو امیندواره یاست:

تاسو به په منظمه توګه ستاسو د نسایي متخصص لخوا د دوی په شخصي دفترونو یا کلینیکونو کې یا د جنیوا د پوهنتون روغتون (HUG) د زیرون په څانګه کې پاملرنه او معاینه کېږي ترڅو وګوري چې ستاسو امیندواری په سمه توګه پرمخ ځي.

د امیندواری په جریان کې د ملاتړ پروګرام څخه ګټه پورته کولو لپاره، تاسو کولی شئ لاندې ادارو سره هم اړیکه ونیسئ:

➤ **د جنیوا د پوهنتون روغتون د زیرون څانګه (HUG):** (په فرانسوي کې) د قابله سره دوه ملاقاتونه د میندو سره د مرستې لپاره وړاندې کېږي (یوه ناسته د ماشوم د زیرون دمخه او بله وروسته).

➤ "په جنیوا کې امیندواره کیدل": د هرې امیندواره میرمنې لپاره چې په فرانسوي ژبې خبرې نه کوي د زیرون لپاره د تیاري ټولګي (که اړتیا وي ستاسو په خپله ژبه ژباړل شوي).

➤ **آرکید سیجز-فیمس (Arcade Sages-femmes):** په جنیوا کې د آرکید سیجز-فیمس (Arcade Sages-femmes) ډیری څانګې شتون لري. تاسو کولی شئ د پوښتنې کولو لپاره دوی ته مراجعه وکړئ، د ماشوم وزن واخلي یا د ماشوم له زیرون دمخه او/یا وروسته مسلکي مشورې ترلاسه کړئ. وروسته له دې چې تاسو د زیرون له څانګې څخه ووتلئ، یوه قابله به تاسو ته کور ته درځي ترڅو وګوري چې تاسو او ستاسو ماشوم سره د (صحت په برخه کې) هرڅه سم روان دي.

تاسو څنګه د جنیوا ښار د راجسټر (سر شمېرنې /ثبث احوال نفوس) دفتر ته د خپل ماشوم د زیرون په اړه راپور ورکوئ؟

ستاسو د ماشوم د زیرون وروسته، تاسو 3 ورځې لری چې په رسمي توګه د راجسټر (سر شمېرنې /ثبث احوال نفوس) دفتر ته د زیرون په اړه راپور ورکړئ. دا پروسه د زیرون ډیپارټمنټ (وارډ) [د جنیوا د پوهنتون روغتون (HUG) د زیرون څانګې په ځمکنی پور کې د راجسټری دفتر] څخه ترسره کیدی شي.

د راجسټر (سر شمېرنې /ثبث احوال نفوس) دفتر: د یو کس د ژوند په اوږدو کې د زیرون څخه تر مړینې پورې د ټولو مهمو پېښو ثبتولو دنده لري. دا د هویټ کارتونو لپاره غوښتنې راجسټر کوي، د استوګنې جوازونه (اقامې) او د پټې سندونه صادروي او د ژوند د پېښو پورې اړوند سندونه لکه د زیرون، د واده او مړینې سندونه تولیدوي.

د ماشوم د زیرون په وخت کې تادیه: د ماشوم د زیرون په وخت کې تادیه شوي ګټه (یو ځل تادیه) بیا د دوه کالو څخه کم عمر لرونکي ماشومانو لپاره تادیه (مياشتنۍ تادیه) کومه چې د هوسپاس جنرال (Hospice général) لخوا چمتو کېږي.

د ماشوم کالسکا (بائسکل) له کومه ځایه ترلاسه کېږي؟ رینفیل سنټر، سوشل پروټیسټنټ، ایماوس جنیوا، آرکید سیجز-فیمز. (Renfile, Centre Social Protestant, Emmaus Genève, Arcade Sages-femmes)

د ماشومانو لپاره د ټیټ قیمت جامي چیرته موندل کېږي: ویسټیاير CSP، کاریتاس ویټ شاپ، آرکید سیجز-فیمز (Vestiaire CSP, Caritas Vet'Shop, Arcade Sages-femmes)

2. د ماشوم لومړني کلونه: د ښوونځي څخه مخکې ماشومانو لپاره د مور او پلار او ماشومانو لپاره کوم گروپونه شتون لري؟

وریا گروپونه د والدينو او د دوی ماشومانو لپاره (د زيرون څخه تر څلورو کلونو پورې) په کانتون کې شتون لري. په دې گروپونو کې گډون ستاسو د ماشوم د ودې، ټولنيز کولو او ادغام کولو کې د مرستې لپاره اړين دی. ستاسو ماشوم به د ښوونځي له پيل کولو دمخه د فرانسوي ژبې يو څه پوهه هم ترلاسه کړي.

هغه ځايونه او خدمات چې د ماشومانو پاملرنه وړاندې کوي:

Cocinelles: د ماشومانو د پاملرنې اسانتياوې د هوسپاس جنرال (Hospice général) په مختلفو د اجتماعي ژوند مرکزونو کې شتون لري. دا تاسيسات د مور او پلار، داوطلب کارکوونکو او د مسلکيانو لخوا اداره کيږي چې کيفيت لرونکي پاملرنه چمتو کوي.

نرسري: نرسري او د ابتدايي زده کړو مرکزونه د شپاړسو او نيو څخه تر څلورو کلونو پورې ماشومانو لپاره منظمه پاملرنه چمتو کوي. دا خدمتونه په يوه وقف شوي ساحه کې چمتو شوي چېرې چې په لومړيو کلونو کې مسلکيان تفريحي او تعليمي فعاليتونه ترسره کوي ترڅو د ماشومانو وده او ټولنيز کولو کې مرسته وکړي او همدارنگه د ماشومانو سره مرسته وکړي چې فرانسوي ژبه زده کړي. ماشوم کولی شي چې د نيم وخت يا بشپړ وخت لپاره پکې گډون وکړي. مهرباني وکړئ په ياد ولرئ چې د دې خدماتو ترلاسه کولو لپاره بايد پيښې تاديه شي.

ورکتون: ورکتون هغه ځای دی چېرې چې ماشومان ټولنيز کيدل زده کوي او تمه کيږي چې په منظمه توگه گډون وکړي. د دې اصلي موخه د دوو څخه تر څلورو کلونو ماشومانو ته زده کړه ورکول دي چې يوځای ژوند وکړي او لوبې وکړي. دوی د نيمې ورځې يا لږ وخت لپاره گډون کوي، ډيری وختونه ټوله ورځ، خو دوی نشي کولی په سايت کې د غرمې ډوډۍ وخورې. مهرباني وکړئ په ياد ولرئ چې د دې خدماتو ترلاسه کولو لپاره بايد پيښې تاديه شي.

چانلډ مائندرز: چانلډ مائندرز د ورکتون لپاره بديل وړاندې کوي. دا پدې مانا ده چې ماشوم د چانلډ مائندرز په کور کې ساتل کيږي، کوم چې کولی شي د زيرون څخه تر دولسو کلونو پورې د يو څخه تر پنځو ماشومانو پورې پالنه وکړي، په اونۍ کې پنځه ورځې، په ورځ کې د لسو ساعتونو لپاره. مهرباني وکړئ په ياد ولرئ چې د دې خدماتو ترلاسه کولو لپاره بايد پيښې ورکړل شي.

مختلفې اتحادیې: دا هم د زيرون څخه تر پنځه کلنۍ پورې ماشومانو سره ټولنيز کيدو کې مرسته کونکي د والدين او ماشومانو گروپونه وړاندې کوي. تاسو به د دې مختلفو ځايونو پټې په مجلو (بروشر) کې ومومئ " Lieux d'accueil, de socialization et d'intégration pour parent et enfants en âge pré-scolaire (0 à 4 ans)" [د مور او پلار - ماشومانو گروپ چې د ښوونځي څخه مخکې ماشومانو سره مرسته کوي (د زيرون څخه تر څلورو کلنۍ پورې) د ټولنيز کيدلو او ادغام کولو زده کړه]، دا مجله (بروشر) د BIE لخوا خپور شوی. دا پټې د بونزوغ جنیوا په ويب پاڼه کې هم شتون لري.

محطات اوسئ! تاسو د خپل ټولنيز کارکونکي موافقې ته اړتيا لرئ ترڅو د خپل ماشوم د پاملرنې د لگښتونو تاديه ترلاسه کړئ.

ښوونيز او معلوماتي پروگرامونه:

کوچنی پاس (Petits Pas): د کور ناستې د دوه کلنو ماشومانو د والدينو لپاره تنظيم کيدی شي. موخه د ماشوم هڅول او د ماشوم سره د هغې په زده کړه کې مرسته کول دي. دا خدمت وریا دی او زیات نه زیات د اتلس میاشتو لپاره چمتو کيږي.

Action Préventive en Milieu Familial (APMF): چیرې چې د ماشوم سره ستونزې شتون لري، APMF د کور لیدنو له لارې په زده کړو کې ورسره مرسته کوي. خدمات وړیا دی.

Bientôt à l'école: د مسلکيانو او مور پلار تر مینځ تعارفي غونډې چې د بیورو دي انټریگریشن ډیس اټرینجرز (Bureau de l'intégration des étrangers (BIE))، لخوا تنظیم شوي، د بناروالی، د هوسپاس جنرل او د Département de l'Instruction Publique لخوا د ښوونځي سره د والدین آشنا کولو لپاره او ماشومان تیاره وي چې کله ښوونځي پیل کړي. د لویانو او د ماشوم پاملرنې لپاره د لیدنو ځایونه چمتو کيږي. دا خدمت وړیا دی.

3. په ښوونځي کې د ماشوم درلودل: په ښوونځي کې کوم ملاتړي جوړښتونه شتون لري؟

که ستاسو ماشوم لا دمخه په ښوونځي کې وي، دلته ځینې معلومات دي چې ممکن ګټور وي:

په جنیوا کې، هغه ماشومان چې ښوونځي ته ځي د غرمې د ډوډۍ په وخت کې او د ښوونځي رخصت کیدو وروسته د مازدیګر له 4 بجو څخه تر 8 بجو پورې د GIAP (Groupement Intercommunal pour l'Animation Parascolaire) لخوا یې پاملرنه کیدی شي.

محافظ اوسئ! تاسو د GIAP لګښتونو تادیه کولو لپاره د خپل ټولنیز کارکونکي موافقي ته اړتیا لرئ.

ستاسو په مورنۍ ژبه او کلتور کې درسونه: ستاسو ماشوم ته د دې وړتیا ورکوي چې په خپله مورنۍ ژبه کې پرمختګ ته دوام ورکړي، ښوونځی به والدینو ته د انجمنونو لیست چمتو کړي چې د ښوونځي ماشومانو ته د دوی په مورنۍ ژبه کې درسونه چمتو کوي. مهرباني وکړئ په یاد ولرئ چې د دې خدماتو ترلاسه کولو لپاره باید پیسې تادیه شي. مرستې تنظیم کیدی شي.

L'école des parents: هغه ځای دی چې معلومات او ملاتړ چمتو کوي د ټولو غیر فرانسوي ژبو والدینو لپاره خلاص دي د چا چې ماشومان ښوونځي ته ځي. د دې خدماتو ترلاسه کولو لپاره باید پیسې تادیه شي. مرستې تنظیم کیدی شي.

د کور کار (کارخانګي) سره مرسته

د Croix-Rouge Jeunesse رضاکاران د کور کار (کارخانګي) مرستې لپاره ناستې وړاندې کوي، چې ډیری وختونه د سه شنبې په ورځ (پرته د ښوونځي د رخصتې په جریان کې) د ښوونځي ماشومانو او بی سرپرسته کوچنیانو لپاره څوک چې د مهاجرینو د ګډ ژوند کولو په مرکزونو کې ژوند کوي.

Reliance: د هغو ماشومانو لپاره تعلیمي مرستې وړاندې کوي څوک چې په ځانګړي ډول د Onex، Confignon، Lancy یا Vernier په بناروالیو کې ژوند کوي.

ویلا یویو (Villa Yoyo): د چهارشنبه او شنبه په ورځو کې د څلورو څخه تر دولسو کلونو پورې ماشومانو لپاره د کور کار (کارخانګي) کې مرسته.

La Courte Echelle: دا پروژې په "دوستانه" چاپیریال کې یو بالغ او ماشوم سره یوځای کوي.

آرا/اجیتا (Ara/Ajeta): د زده کونکو او د مسلک زده کونکو لپاره د زده کړې د ستونزو لپاره د انفرادي درسونو مرسته وړاندې کوي. دا درسونه د زده کونکو لخوا ورکول کيږي څوک چې لاهم په کالج کې دي. مهرباني وکړئ په یاد ولرئ چې د دې خدماتو ترلاسه کولو لپاره باید پیسې تادیه شي. مرستې تنظیم کیدی شي.

محافظ اوسئ! تاسو د خپل ټولنیز کارکونکي موافقي ته اړتیا لرئ ترڅو د لګښت تادیه ترلاسه کړئ.

4. د مور او پلار په توګه: د خپل ماشوم د تعلیم او/یا روغتیا په اړه مهم معلومات ومومئ.

د مور او پلار توب تل اسانه نه وي! له همدې امله ډیری سازمانونه شتون لري چې مشورې خدمتونه، ځانګړي مرستې او انفرادي ملاتړ چمتو کوي. په جدي قضیو کې، د ماشومانو د ساتنې تدابیر کیدای شي د مور او پلار سره د کار کولو یا د محکمې په پریکړه کې د SPMI له لوري تنظیم شي.

کله چې د یو پیچلي وضعیت سره مخ کیږئ هیڅکله یوازې مه اوسئ! د خپل ملاتړ کارکونکي سره اړیکه ونیسئ!

5. شوقونه/فعالیتونه: تاسو د خپل ماشوم سره څه کولی شئ؟

په جنیوا کې ډیری ځایونه شتون لري چې د ښوونځي څخه بهر ماشومانو لپاره شوقونه او فعالیتونه وړاندې کوي، چې ډیرې یې وړیا دي.

کله چې د خدماتو لګښتونه باید تادیه شي، هوسپاس جنرال (Hospice général) ممکن د اضافي لګښتونو تادیه کولو له لارې په ځانګړې توګه مرسته وکړي. د خپل ملاتړي سره اړیکه ونیسئ.

غیر نصابي فعالیتونه: سپورت کول، شیان جوړول، ګنډل، نقاشي کول، د ژبې زده کول، نڅا کول او داسې نور چې زموږ ماشومانو ته ډیری فرصتونه برابروي، لکه فعال اوسیدل، تخلیقي او په ځان باور ترلاسه کول.

دلته د ځینو ګټورو اړیکو توضیحات دي:

د چهارشنبه په ورځ **GE DÉCOUVRE**: د څلورو څخه تر شپاړس کلنو ځوانانو لپاره مختلف ټولګي چې د چهارشنبه په ورځ ترسره کیږي.

Loisirsjeunes.ch: یوه ویب پاڼه ده چې د ماشومانو او تنکیو ځوانانو لپاره د سپورت، هنرونو، کلتور او تفریح فعالیتونو په اړه معلومات لیستوي چې د سمسټر یا ښوونځي د رخصتیو په جریان کې د جنیوا په کانتون کې وړاندې کیږي.

د ټولني مرکزونه: په جنیوا کې ټولې ښاروالۍ خپل ټولنیز مرکزونه لري. په ځایي سیمه کې میشت د ماشومانو او تنکیو ځوانانو دواړو لپاره مختلف فعالیتونه ترسره کیږي.

د تفریح مرکزونه: د ماشومانو لپاره ډیری فعالیتونه شتون لري او همدارنګه د ښوونځي د رخصتی کمپونه.

جاردین رابینسن: په مختلفو ښاروالیو کې شتون لري او د ماشومانو لپاره پراخه فعالیتونه وړاندې کوي.

Païdos/Atelier des Bricolos: د مهاجرو ماشومانو لپاره مختلف فعالیتونه، پېښې او کمپونه.

ویلا یویو (Villa Yoyo): د چهارشنبه، شنبې او د ښوونځي د رخصتیو په جریان کې د څلورو څخه تر دولسو کلونو پورې د ماشومانو لپاره وړیا فعالیتونه.

ټول لینکونه په بونزوغ جنیوا "Bonjour Genève" ویب پاڼه کې موندل کیدی شي.

6. په سویس کې قانوني چوکاټ څه دی؟

ماشومان یوازې پرینودل: تاسو ته په کلکه سپارښتنه کېږي چې ماشومان مو په کور کې یوازې مه پریردي.

بنوونځي ته د ماشومانو بوتل: د خونديتوب د دلایلو لپاره، له والدينو څخه تمه کېږي چې خپل ماشومان بنوونځي ته بوځي او راولي او ډاډ ترلاسه کړي چې دوی په خپل وخت راځي.

بهر ته تلل: د شپاړس کلونو څخه کم عمر لرونکي ځوانان د ماښام له 10 بجو وروسته اجازه نه لري د کور څخه بهر پرته لدې چې دوی سره یو بالغ کس وي.

په سویس کې، د بلوغ عمر اتلس کاله دي. مور او پلار په قانوني توګه د خپلو ماشومانو لپاره تر هغه وخته پورې مسؤل دي چې دوی د بلوغ عمر ته ورسېږي. د جنسي رضایت عمر شپاړس کاله دي.

اجباري ودونه: د سویس جنایي قانون جبري ودونه یا د اجباري واده یا ملګرتیا هرډول هڅه منع کوي، کوم چې د توقیف سزا او د درنو جریمو لامل کېدی شي.

پرې کول (سنتول): په سویس کې د بنځو د تناسلي برخې پرې کول یا ختنه کول منع دي، کوم چې د توقیف سزا او د درنو جریمو لامل کېدی شي.

تاوتریخوالی: د تاوتریخوالي مخنیوي د سویس د ټولنيزې پالیسي یوه مهمه برخه ده او د تاوتریخوالي یا وړانګارې ټول عملونه به مجازات شي، حتی که مرتکب یې کوچنی ماشوم هم وي.

د الکول او تنباکو استعمالول: د شپاړس کلونو څخه کم عمر لرونکو خلکو لپاره منع دی، او د مخدره توکو استعمال په کلکه منع دي.